

臺斐經濟貿 e 雙周刊

BI-WEEKLY TAIWAN – SA ECONOMIC & TRADE BULLETIN

2025 年 6 月 16 日 474 期



發行單位：駐南非代表處經濟組

總編輯：羅清榮 組長

電話：011- 4428881 傳真：011- 4428108

訂閱 E-mail: ecdivisiontlo@gmail.com

本刊為免費刊物，歡迎傳閱，商業媒體非經同意，請勿轉載！

本刊所有內容不代表經濟組或駐南非代表處之立場。若有任何錯誤、疏失或造成任何損失，本組概不負責

目錄 Content

南非商情

南非 2025 年 4 月進出口情形	4
南非推出緊急措施遏止口蹄疫蔓延	4
大型輪胎公司固特異(Goodyear)關閉南非業務	5
南非對煤礦的依賴將影響經濟表現	5
南非 2025 年第一季 GDP 微幅上升	6
南非租賃市場出現 2017 年以來最強勁成長	7
南非柑橘種植者協會對南非國營物流集團 Transnet 提供 28.5 億美元擔保額度及私部門參與表示肯定	8
Vulindlela 行動 2.0 進行市政改革 提供市政服務之主體將不再是市府	9

非洲商情

G20 在非洲 透過非洲大陸自由貿易區(AfCFTA)強化投資	10
盧安達內閣通過退出中非國家經濟共同體 (ECCAS)	10

象牙海岸

提升全民生活品質 高溫氣候成農業經濟基礎 象牙海岸園藝業迅速成長	11
----------------------------------	----

史瓦帝尼

史國央行新總部大樓園區興建案由台灣世曦偕史國廠商負責工程專案管理	12
比利時 Semlex 集團獲史國政府核發王家科技園區(RSTP)進駐執照	12

肯亞

肯亞電動機車市場蓬勃發展 臺廠布局契機浮現	13
-----------------------	----

奈及利亞

聚焦支付、銀行與加密貨幣三大應用 掌握非洲數位轉型先機 奈及利亞金融科技動能強勁

14

臺灣商情

114 年經濟部產業創新聯合頒獎典禮 「國家產業創新獎」與「國家發明創作獎」 展現臺灣堅實科技能量

15

專題

經濟合作組織（OECD）表示 南非需要結構性改革 以提高生產力及就業

17

臺斐主要經濟指標

南非經濟指標

20

臺斐雙邊貿易金額

21

臺斐前 25 大進出口產品

22

臺斐雙邊商展檔期表

南非商展

27

臺灣 2025 年 商展檔期表

28

公告欄

公告：賴索托臺灣商會會長交接典禮 凝聚臺商情誼

29

大非洲小知識專欄：2025 國際貨幣組織預測之非洲十大經濟體

30

臺灣好市集 (Taiwan Select)

31

歡迎臺商刊登廣告

42

B 南非商情 Business Report

南非 2025 年 4 月進出口情形

根據南非國稅局(South Africa Revenue Service, SARS)發布之統計資料顯示，南非本年 4 月出口額為 1,662 億蘭特，較 2024 年同期減少 4%；進口額為 1,521 億蘭特，較去年同期減少 4.2%；貿易順差為 141 億蘭特。

2025 年 4 月份前五大出口市場分別為中國大陸(10.8%)、德國(7.4%)、美國(7%)、印度(5.4%)、莫三比克(5.3%)，主要出口項目為貴金屬、運輸設備、基礎金屬、機械設備與蔬菜等。

2025 年 4 月份前五大進口來源分別為中國大陸(20.5%)、美國(7.4%)、印度(7.2%)、德國(7%)及沙烏地阿拉伯(4.4%)，主要進口產品項目為機械設備、礦產、車輛及運輸設備、機械設備與貴金屬等。

經濟組 摘譯(5 月 23 日南非國稅局新聞稿)

南非推出緊急措施遏止口蹄疫蔓延

為因應近期爆發的口蹄疫(Foot and Mouth Disease, FMD)疫情，南非政府準備頒布新一波措施控制國內偶蹄類(cloven-hoofed)牲畜的流動，所有牲畜運輸都必須受到監督並嚴格遵守生物安全措施，以遏制疾病傳播。

依據媒體報導，南非農業部長 John Steenhuisen 日前宣布，政府已緊急從波札那訂購價值 7,200 萬蘭特(約 405 萬美元)的口蹄疫疫苗，疫苗預計將於 6 月中旬運抵南非。此外，辛巴威、納米比亞、波札那及中國等南非主要貿易夥伴則陸續暫停自該國進口肉類及相關動物產品。

Steenhuisen 部長表示，南非農業部需要與其他部門合作，包括南非警察署(South African Police Service, SAPS)協助管理車輛通行、市區交通和邊境管理。南

非農業商會(Agricultural Business Chamber of South Africa, Agbiz)首席經濟學家 Wandile Sihlobo 強調，國內動物疾病疫情不斷爆增，投入更多資金於生物健康安全已刻不容緩。

經濟組 摘譯(6月6日 The Star)

大型輪胎公司固特異(Goodyear)關閉南非業務

知名輪胎公司固特異南非公司將關閉位於曼德拉灣(Nelson Mandela Bay)之工廠。南非全國金屬工人聯合會(National Union of Metalworkers of South Africa, NUMSA)表示，此舉將對東開普省就業環境造成嚴重的經濟影響。

該工廠自 1947 年投產，目前僱用約 900 名員工，固特異將保留在南非的銷售業務，但其在南非製造業務將終止。南非調解仲裁暨仲裁委員會(Commission for Conciliation, Mediation, and Arbitration, CCMA)將監督整個程序。固特異表示，該公司將公平、負責任地協助受關廠影響之員工。

東開普省失業率高達 41.9%，儘管固特異尚未公開關閉工廠之具體原因，但專家認為，該工廠關閉主因係全球經濟情勢嚴峻、營運成本上升及來自其他輪胎同業競爭等問題。南非當地輪胎製造商亦面臨各種挑戰，包括物流瓶頸與行政效率不彰等問題。

經濟組 摘譯(6月10日 Business Tech)

南非對煤礦的依賴將影響經濟表現

南非淨零排放追蹤組織(Net Zero Tracker)頃表示，隨著越來越多的國家與企業尋求零碳進口，南非經濟相當依賴煤礦，恐損失數十億美元之出口收入及數千個工作機會。

南非是非洲工業化程度最高的國家，也是世界上最大的污染國之一。該國約 80%之電力來自煤礦。該組織表示，隨著企業減少供應鏈碳排放，以及各國對碳密集進口產品進行懲罰，使南非經濟受創。

南非 78%之出口產品與 139 個已設定淨零排放目標之國家進行貿易。該等出口產品產業於南非創造約 120 萬個就業機會。若南非未能減少其供應鏈碳排放，恐失去部分貿易與相關就業機會。

該組織表示，南非擁有再生能源、關鍵礦產資源，完全有能力成為低碳排產品之主要供應國。

推動減碳主因係歐盟碳邊境調整機制（CBAM）。該機制於 2022 年實施，對從環境標準較低的國家進口的鋼鐵、鋁和水泥等商品徵收碳稅。該法將於 2026 年全面生效，試辦期於 2023 年 10 月開始。南非儲備銀行表示，碳稅恐使南非出口減少高達 10%，而僅 CBAM 一項就可能使南非在 2030 年對歐盟之出口減少 4%。

經濟組 摘譯(6 月 10 日 New Era)

南非 2025 年第一季 GDP 微幅上升

南非統計局 6 月 3 日表示，南非 2025 年第一季 GDP 成長 0.1%，而 2024 年第四季則成長 0.4%。與 2024 年第一季相比，GDP 成長 0.8%。2024 年第四季至 2025 年第一季，農業成長 15.8%，交通運輸業成長 2.4%，金融業成長 0.2%，但製造業下降 2%。

農林漁業在 2025 年第一季成長 15.8%，採礦業下降 4.1%，製造業萎縮 2%。貿易餐飲及住宿業成長 0.5%，金融、房地產及商務服務業成長 0.2%。運輸、倉儲和通訊業成長 2.4%。

南非西北大學經濟學家 Raymond Parsons 表示，今年預期經濟成長僅為 1%，2026 年可能升至 1.5%。南非財政部亦將預期經濟成長率從 1.9%下調至 1.4%，南非儲備銀行則將預期經濟成長率從 1.7%下調至 1.2%。

南非銀行 Nedbank 表示，儘管消費者受益於收入成長、物價緩和與低利率，但消費者信心仍然脆弱，信貸需求疲軟，恐因勞動力市場狀況表現差強人意及中低收入群體之財務壓力所致。

儘管全球情勢仍將拖累經濟成長，但隨著金融環境改善及消費需求增加，消費者及企業信心應會改善。且產能利用率提高與結構性改革將提振企業信心，從而推動民間資本支出。若政府加快落實基礎設施，政府與國營企業將加固定投資並促進經濟發展。

經濟組 摘譯(6月3日 Business Tech)

南非租賃市場出現 2017 年以來最強勁成長

根據南非租賃管理顧問公司 PayProp 的最新租賃指數調查報告(PayProp Rental Index)，2025 年第一季南非全國平均租金漲幅高達 5.6%，平均金額成長至 9,132 蘭特，創下自 2017 年第三季以來最強勁的季度漲幅。

PayProp 銷售主管 André van Rooyen 表示，雖然今年通膨成長幅度減緩，但不斷上漲的電費和燃料成本構成了潛在的挑戰，並影響未來租戶的負擔能力。

依據 PayProp 調查報告，南非各省 2025 年第一季租賃市場波動整理如下：

1. 自由省(Free State)平均租金為 7,453 蘭特，成長達 7.6%。

2. 林波波省(Limpopo)為租金成長最快的市場之一，平均租金 8,899 蘭特，成長達 10.9%。

3. 豪登省(Gauteng)租金成長走緩僅 2.9%，平均租金 9,201 蘭特，為一年多以來的最低水平。

4. 姆布馬蘭加省(Mpumalanga)租金成長率 1.1%，較去年同期僅上漲 91 蘭特，平均租金 8,460 蘭特。

5. 夸祖魯那他省(KwaZulu-Natal)維持 4.5%的穩定成長率，平均租金 9,170 蘭特，僅比豪登省低 31 蘭特。

6. 西開普省(Western Cape)繼續維持南非最高平均租金為 11,285 蘭特，租金成長率高達 9.6%。

7. 北開普省(Northern Cape)租金在去年表現緩慢之後上漲了 3.3%，平均租金為 9,581 蘭特。

8. 東開普省(Eastern Cape)租金小幅反彈至 4.4%，平均租金為 7,330 蘭特，為全國平均租金第二低的地區。

9. 西北省(North West)平均租金 7,153 蘭特，漲幅達 13.5%，為南非全國平均租金最低的省份。

經濟組 摘譯(6 月 13 日 The Star)

南非柑橘種植者協會對南非國營物流集團 Transnet 提供 28.5 億美元擔保額度及私部門參與表示肯定

「南非柑橘種植者協會」(Citrus Growers' Association of Southern Africa, CGA)對南非政府批准南非國營物流集團 Transnet 提供 510 億蘭特(約 28.5 億美元)擔保額度，以及「私部門參與」(Private Sector Participation, PSP)流程取得的進展表示肯定。

CGA 表示，2025 年南非柑橘季即將迎來高峰期，柑橘現已開始大量出口，希望近期一系列 PSP 進展能為南非物流運作方式帶來改變，包括針對現有 256 個資源設備簽訂固定期限合約、維護所有冷藏集裝箱以及新增 100 台營運裝置。

CGA 執行長 Boitshoko Ntshabele 表示，高效率且及時運輸農產品對於柑橘產業的利潤至關重要，但真正的考驗將是未來兩個月的高峰期，出口經濟成長需要 Transnet 與私人企業的緊密合作，改善物流效率低下和減少運輸成本的關鍵方法則是在港口及鐵路運輸網絡中大規模建立 PSP。

經濟組 摘譯(6 月 12 日 Engineering News)

Vulindlela 行動 2.0 進行市政改革 提供市政服務之主體將不再是市府

南非總統 Cyril Ramaphosa 於 5 月 7 日宣布將推動 Vulindlela 行動第二階段，將重點關注市政改革，包括將市政當局對水電供應等服務權力與提供服務之權責分開，後者可承包給外部服務提供者或在市府內部完成。

Vulindlela 行動是國家財政部與總統府之間合作項目，透過結構改革消除經濟成長之障礙。Vulindlela 行動第一階段之供電力供應自由化有 22 個 500 兆瓦之民間再生能源計畫，另數據成本降低 50% 及獲得用水許可證所需天數從 300 天減少至 90 天。第一階段有 94% 改革已實現或進展順利，並斥資 5000 億蘭特投資新項目，其中 4000 億用於能源領域。

未來五年之目標係持續改革，包括強化供電以確保能源安全、改善物流部門以支持出口成長、確保安全可靠的供水及改革簽證制度以吸引人才。Vulindlela 行動亦將致力於改善地方政府之行政服務，並利用數位公共基礎設施使政府服務更容易獲得，從而推動經濟成長。

總統府表示，市政服務之惡化是經濟成長之一大阻礙。水電基礎設施投入不足，影響提供予居民之服務水準，進而影響繳費狀況，形成惡性循環。多數國家將上述服務交由專業公用事業公司提供，此等公司完全控制相關業務包括收入、帳單及基礎設施。然在南非該等服務之收入進入市府，通常用於支付公務員薪資。

市政當局需要進行體制及金融領域之改革，例如市府仍擁有對該等服務之權力，惟可以決定遵循公私合作夥伴關係、特許經營、市內企業，甚至是服務多個城市之區域服務提供者等模式，只要該模式可確保對其基礎設施進行投資之原則。

若服務未達到要求之水準，相關監管機構將有權干預並要求市政當局選擇有能力之服務提供公司。財政部表示，Vulindlela 行動將確保政府改革目標確實實施，同時仍對相關實施部門或政府機關究責。該計劃提供技術支援和協調以確保實施。在必要時加快進展並追究其責任，以及相關機制須為支持政策所建立，而非懲罰性措施。

經濟組 摘譯(5月1日 Money Web)

B 非洲商情 Business Report

G20 在非洲 透過非洲大陸自由貿易區(AfCFTA)強化投資

B20 秘書長 Anthony Costa 於 5 月 28 日在約翰內斯堡舉行之 Sanlam Allianz 暑期學校表示，建議非洲各國在 G20 峰會期間提出透過非洲大陸自由貿易區 (AfCFTA)，以強化非洲大陸政治與經濟上整合與發展。

今年 G20 峰會將於 11 月 22 日至 23 日在南非約翰尼斯堡舉行，為首次在南非與非洲大陸舉辦。G20 峰會將聚焦制定相關機制，以提高投資者對非洲工業化信心，及非洲大陸自由貿易區 (AfCFTA) 如何深化整個非洲大陸工業化、投資與整合。

G20 峰會將設立 16 個工作小組，在峰會召開前舉行各種論壇。作為工作小組之一的 B20 是 G20 與全球商界之官方對話論壇。代表商界領袖聯繫、合作並向 G20 提出政策建議的平台。

G20 由阿根廷、澳洲、巴西、加拿大、中國大陸、法國、德國、印度、印尼、義大利、日本、韓國、墨西哥、俄羅斯、沙烏地阿拉伯、南非、土耳其、英國、美國等 19 個國家和歐盟、非洲聯盟兩個區域組織組成。

經濟組 摘譯(5 月 28 日 Business Tech)

盧安達內閣通過退出中非國家經濟共同體 (ECCAS)

2025 年 6 月 9 日，盧安達政府內閣於總理恩吉倫特 (Edouard Ngirente) 主持下正式通過撤出中非國家經濟共同體 (ECCAS) 的決議，強調此舉係因剛果民主共和國 (DR Congo) 持續違反該區域組織章程，並利用其主席職權操弄機構以孤立盧安達，嚴重損害組織中成員國間的平等與中立原則。

根據內閣會後聲明指出：「ECCAS 全體會員國的權益應受到完全且平等的尊重，任何會員不得濫用職權對其他成員國進行不當操弄。」聲明中直指剛果

(金) 在 2023 年 2 月至 2024 年 2 月擔任 ECCAS 輪值主席期間，聯合其他成員國對盧安達進行不公對待，且該行為已正式向成員提出抗議，惟未獲任何實質回應。

盧安達內閣重申，剛果東部衝突早於其擔任主席前即已爆發，不能作為其後續針對盧安達採取敵對行動的藉口。政府指出，自 2021 年底以來，剛果（金）持續容許 200 多個本地與外來武裝團體在其東部地區活動，嚴重威脅區域穩定。

盧安達特別譴責剛果政府至今仍軍事與財務支持聯合國列名的種族滅絕組織「盧安達解放民主力量」(FDLR)，違反至少 20 項聯合國安理會決議，包括最新的第 2773 號決議，呼籲全面中止對該組織的協助並予以解除武裝。

聲明中亦提及，剛果軍隊與 FDLR 多次跨境砲擊與入侵盧安達，甚至總統齊塞克迪 (Felix Tshisekedi) 公開發表推翻盧安達政府的威脅言論，均嚴重違反 ECCAS 憲章第三條關於睦鄰友好與互不干涉的基本原則。

最後，盧安達重申其致力於透過其他具公信力的區域與國際機制，推動和平與對話，包括由非洲主導的和平倡議，以及美國與卡達共同主導的調解倡議。

(6 月 11 日奈洛比台貿中心)

象牙海岸

提升全民生活品質 高溫氣候成農業經濟基礎 象牙海岸園藝業迅速成長

象牙海岸位於非洲西部，高溫氣候和穩定降水為園藝產業發展提供理想條件，占該國農業總產值約 1 成。除了景觀園藝持續創新，包括果樹和蔬菜的食品園藝領域正呈現顯著發展趨勢。

園藝指以農業技術栽培花卉、蔬果和其他植物，以供應食物、藥用與裝飾等多元用途。園藝不僅在美化花園和景觀空間方面扮演關鍵角色，更展現美感與生活品質的重要性。隨著全球對生態環境的重視提升，園藝產業也持續創新與發展，從生產觀賞植物到應用先進設備，積極回應日益多元的市場需求。

(6 月 9 日阿比尚台貿中心)

史瓦帝尼

史國央行新總部大樓園區興建案由台灣世曦偕史國廠商負責工程專案管理

史國時報週日版（Times of Eswatini SUNDAY）於 2025 年 5 月 18 日以全版大幅報導以，史國中央銀行新總部大樓園區之興建工程，由台灣世曦工程顧問公司偕史國當地營建顧問公司 Construction Cost Consultants 負責工程專案管理。

史國央行新總部大樓園區場址位於 Ezulwini Valley，占地 20 公頃，預計分四階段興建，耗資 10 億史鍰（約合 5,500 萬美元）。其中，第一階段工程預計於 2025 年 6 月展開，並於 2028 年 6 月完成。

該報導另引述史國央行報告表示，目前史央行員工數約 300 位，而新總部大樓園區完工後將能容納 1,000 位，爰該行規劃在未來幾年大幅增加員額數，創造高質量就業機會；此外，本案施工階段亦將創造若干就業機會，盼有助緩解史國就業問題。

(6 月 3 日駐史瓦帝尼大使館經濟參事處)

比利時 Semlex 集團獲史國政府核發王家科技園區(RSTP)進駐執照

史國時報（Times of Eswatini）於本（2025）年 5 月 14 日報導以，史瓦帝尼國王恩史瓦帝三世（King Mswati III）於上（2024）年 4 月在「王家科技園區」（RSTP）為比利時商「Semlex 集團」（Semlex Group）舉辦破土典禮後，該集團終於本年 4 月獲史國政府正式核發 RSTP 進駐許可執照。S 集團成立於 1992 年，總部設於比利時，專注發展生物識別技術及數位安全領域，計畫投資 4,400 萬歐元（約 9.1 億史鍰）於 RSTP 設立其非洲區域總部，運用其優勢技術，為史國及非洲國家提供專業服務與相關解決方案。

史國商工暨貿易部長庫馬羅（Manqoba Khumalo）與 S 集團駐史國總經理 Sven De Jongh 均向該報證實上情。庫馬羅部長表示，S 集團進駐 RSTP 將為史國創造就業機會，並促進經濟成長與技術發展。De Jongh 總經理則感謝史政府核發

進駐許可執照，強調已選定工程承包商，一旦獲施工許可，將即刻動工；工程預計將分期推動，第一期完工後即投入營運，並承諾將優予聘用史國員工。

(6月3日駐史瓦帝尼大使館經濟參事處)

肯亞

肯亞電動機車市場蓬勃發展 臺廠布局契機浮現

近年來，肯亞電動機車迅速發展，電動機車市占率於2024年突破7%，進入產業快速成長階段。從2017年起，當地新創企業陸續投入電動機車研發，歷經多次試點與設計調整，推出符合當地地形與「Boda Boda」兩輪計程車需求的電動機車。2024年全國新登記電動機車達4,862輛，佔整體機車銷售量的7.1%，相較2021年的0.5%，成長迅速。

其中，ARC Ride獲得來自英國發展金融機構（BII）500萬美元資金投入，將推動5,000台電動機車上路，並擴大其電池交換站設施，目前已在奈洛比建置170座電池交換站，提供電池即換即走的服務，顯著降低車主初期購車成本，加速電動車普及化。

另一家本土業者Roam則被《金融時報》及Statista評選為2025年非洲成長最快的企業之一，為名列前40強中成長最快的電動車製造商，年均營收成長達86.4%。Roam除了設置電池交換中心，也與Uber、Bolt等平台合作，提升電動機車在通勤市場的滲透率，並完成肯亞至南非6,000公里電動車測試，展示產品續航力與可靠度。

英國駐肯亞經濟參事Daniel Wilcox表示：「這不僅是對肯亞綠色製造實力的肯定，也代表英國持續與肯亞攜手推動永續發展。」

肯亞積極邁向低碳交通系統，電動機車有望成為實現2030年氣候目標的重要關鍵。臺灣相關供應鏈業者可關注當地電動機車整車製造、電池交換站建置、智慧車聯網等領域的合作機會，搶占非洲新興電動化商機。

(5月27日奈洛比台貿中心)

奈及利亞

聚焦支付、銀行與加密貨幣三大應用 掌握非洲數位轉型先機 奈及利亞金融科技動能強勁

金融科技正在改變非洲金融生態，奈及利亞憑藉創新應用快速領先。面對高比例無銀行帳戶人口，業者以數位工具因應多元需求。從資金流通到跨境支付，正形塑非洲下一階段金融樣貌。

非洲已經成為最具潛力的金融科技市場之一。根據全球三大管理諮詢公司之一的麥肯錫（McKinsey）公司報告指出，受惠於數位轉型、行動網路普及與普惠金融政策，非洲金融科技產業正快速發展，預計 2025 年總營收將達 2,300 億美元。在報告中，麥肯錫指出，即使在總體經濟的各種挑戰之下，非洲的金融科技生態系仍然展現出韌性，其新創企業在過去 6 年所募得的資金更驚人地成長 18 倍。隨著非洲行動網路用戶數預計從 2020 年的 3 億成長至 2025 年的 4 億 7,500 萬，可以預見未來非洲行動金融市場將持續蓬勃發展。

(5 月 26 日駐奈及利亞代表處經濟組)

*B*臺灣商情 Business Report

114 年經濟部產業創新聯合頒獎典禮「國家產業創新獎」與「國家發明創作獎」展現臺灣堅實科技能量

2025/06/10 產業技術司

經濟部年度創新盛事於 6 月 10 日隆重登場，集結經濟部國家產業創新獎及國家發明創作獎舉辦聯合頒獎典禮表揚共 92 項成果，展現出臺灣半導體、AI、健康與永續等產業的堅強實力。行政院卓榮泰院長勉勵獲獎者持續深耕創新，為臺灣經濟注入永續動能。本屆組織類卓越大獎由瑞昱半導體、醫揚科技及工研院生醫所拔得頭籌，並表揚四個在政策創新與地方產業推動上具突出表現的政府單位，彰顯產政學研合力推動臺灣新經濟動能。

卓院長致詞中表示，根據最新的 IMD 世界競爭力評比，臺灣在 67 個國家中排名第 8；「研發總支出占 GDP 比率」及「企業研發支出占 GDP 比率」均名列全球第 3，可見從政府到企業界投入研發這項工作日益重視，也得到國際上一致的肯定。政府除了持續推動「五大信賴產業」，相關部會正在研擬 AI 新十大建設草案，期待能夠帶動下一波臺灣人工智慧的發展，讓 AI 產業化，產業 AI 化並導入百工百業及公共領域之中，形成一個最完整的供應鏈。今年新增加了政府類的獎項，期待政府各部門發揮創新思維，跟產業界攜手合作，用創新驅動來普惠大眾。最後院長強調，國內產業界的共同理念就是維持臺灣半導體製造業在國際領先的地位，期待產業界以「臺灣 plus」方式與世界連結，充實台灣投資，立足台灣，佈局全球。

經濟部郭智輝部長指出，本(9)屆經濟部國家產業創新獎由 305 件參選中遴選出 25 家組織、8 組團隊與 19 位個人，展現臺灣強大創新實力。在「半導體及 AI 領域」，瑞昱半導體擁有全球市占率第一的乙太網路晶片，結合多元產品及專利佈局，將核心技術延伸至車用晶片與智慧醫療裝置；耐能智慧推動大型語言模型落地應用，為全球 Edge AI（邊緣 AI）提供高效能運算解決方案。在「健康醫療領域」，工研院生醫所打造數位醫療虛實整合創新跨域平台，為台灣數位轉型注

入新動能。在「淨零永續領域」，台積電建置領先全球的零廢製造中心，年減碳逾4萬噸，實踐綠色循環經濟；台化公司的海洋廢棄物回收技術，都在為地球的永續發展出一份力。

郭部長也勉勵從418件參選案件中脫穎而出的40名「國家發明創作獎」得獎者，本次得獎作品中企業占50%，顯見我國產業界對專利佈局的重視，專利涵蓋5G通訊、智慧醫療AI系統、銀髮輔具、農業感測與生活智慧應用等，打造臺灣在各產業專利佈局的厚實基礎。

今年頒獎典禮不僅聚焦產業創新，更洋溢著濃厚的社會關懷與人文溫度，經濟部特別邀請來自高雄市六龜區的寶來國中合唱團獻唱，也期許得獎者對偏鄉教育的關注。展望未來，經濟部將持續作為領航者，與產、政、學、研各界緊密攜手共同為臺灣在全球舞台上打造更具競爭力的新經濟實力。

專題 Special Report

經濟合作組織（OECD）表示 南非需要結構性改革 以提高生產力及就業

駐南非經濟組摘譯

經濟合作組織（OECD）表示，南非擁有經濟成長潛力，儘管公共投資低迷與經商成本高昂阻礙經濟成長。政府需要進行重大結構性改革，以提高生產力，並推動脫貧與就業目標。該組織建議如下：

南非實施結構性改革 方可提高經濟發展水準

過去十年，南非經濟成長低迷，南非貧富差距嚴重，失業率極高，人民難以獲得勞動市場機會，只能靠社會補助金維持生計。為推動南非減少貧窮、不平等和失業之目標，仍需進一步改革。

持續的基本赤字與低迷的經濟成長導致債務增加，危及財政永續性。不斷增加的債務和不斷上升的利率導致償債成本不斷上升，預計到 2025 年將達到 GDP 的 5.2%。高昂的償債成本限制政府為急需的社會支出和公共投資提供資金之能力。

近年電力供應不足及鐵路港口瓶頸限制經濟活動，民間投資有限、營商成本高昂及貪腐問題亦影響經濟成長。2023 年與 2024 年經濟成長率分別為 0.7% 及 0.6%。南非已開始進行重大改革，並正在努力解決許多結構性限制，以期企業和投資者信心增強及就業機會增加。

改革勢在必行，以確保更高之經濟成長與債務永續性

審慎的財政政策對於債務永續性至關重要，因為債務增加恐阻礙中期經濟發展。預估 2025 年及 2026 年經濟成長率分別為 1.3% 及 1.4%，但未來緊縮之財政政策限制政府支出，但自 2024 年底以來，寬鬆的貨幣政策正在支撐經濟活動。退休金改革放寬退休金取得管道，將使消費提升。投資將受益於低利率。經濟活動的增加將有助於將失業率略微降至 2026 年的 32%。

結構性改革將持續緩解鐵路與港口之瓶頸，從而提振出口。改革加速將進一步增強就業與投資復甦，促進潛在成長並降低失業率。預估 2025 年政策利率將進一步調降，通膨率預估從 2025 年的 3.2% 上升至 2026 年的 4.2%。南非 3-6% 的通膨區間目標高於其他主要貿易國之水準，恐對該國之競爭力造成不利影響。

瞄準區間中點，並進一步降低通膨目標區間，可使通膨與貿易夥伴國之通膨水準更加一致。縮小區間可以更好地穩定預期通膨，將有助於最大限度地減少產出損失並穩定預期。

在財政方面，面對高昂的公共支出壓力，政府應實施更嚴格之財政支出管控、強化歲出規範、提高行政效率，及改革國營企業以減少財政轉移支付，同時保持社會支出與投資支出。

另為維持政府歲入，南非應推行措施包括減少個人所得稅支出、提高企業所得稅合規性、加強市政財產稅徵收及提高增值稅稅率。

促進就業

許多南非人難以找到工作，雖然男性和女性勞動市場參與率雷同，但女性收入卻明顯低於男性。南非應透過調整職業教育與培訓體系，使其與勞動力市場需求相符，支持技能提升，擴大公共就業服務，加強最低工資標準，並加強積極的勞動力市場政策，例如職業指導、培訓和流動性支持。

放寬分區限制、降低稅收負擔，既能創造機會，又能支持未來勞動力之整合。限制性法規扼殺企業進入市場和擴張的潛力，從而阻礙商業活力和就業機會。繁瑣的許可證制度以及複雜的公共採購政策是改革之重點領域。雖然已採取措施減少繁文縟節、簡化採購流程，但仍必須加強促進就業機會。

促進人口密集化、減少交通時間成本對於南非人獲得就業機會至關重要。種族隔離制度遺留下來之城市擴張使許多人無法獲得就業機會。漫長而昂貴的通勤給工人帶來負擔，低收入者約 40% 之收入用於交通。協調交通政策、城市規劃和住房政策至關重要，包括優先考慮靠近公共交通之住房，推廣靠近市中心的租賃住房及改革限制性建築法規。

電力產業轉型對未來成長至關重要

自 2019 年以來，南非電力產業經歷長達 15 年的危機，持續供不應求，頻繁發生大規模限電，對經濟造成沉重打擊。儘管 2024 年已取得顯著進展，但仍須加快改革，方能最終解決電力危機。南非應營造有利於更多民間投資輸電網之環境，並改革配電方式，過去五年，南非供電能力顯著下降，電力短缺影響企業營運和生活品質。電力危機與南非國家電力公司 Eskom 財務問題、缺乏市場競爭、電網投資不足、貪腐、管理不善及電力分配效率低下密切相關。2024 年，南非經歷 69 天的停電，較 2023 年的 289 天大幅減少。獨立電力生產商增加再生能源之供應，而 Eskom 的分割和獨立輸電公司成立亦是積極的因應措施。

南非目前關鍵優先事項包括建立競爭性電力批發市場、加速再生能源發電、擴大輸電網規模，以及重新定義市府與 Eskom 在配電上扮演之角色，以更好地服務用戶。

E 南非經濟指標 *conomic Indicators*

類別		網址
關鍵指標	經濟成長率	https://www.statssa.gov.za/
	失業率	
通貨膨脹指數(年度增減比)	消費者物價指數	
	生產者物價指數	
	零售業	https://www.statssa.gov.za/
	製造業生產總量	
	礦產業生產總量	https://naamsa.net/
	新房車銷售量	
	新商用車銷售量	
貿易指標	進口總額(斐鎊)	https://tradingeconomics.com/south-africa/indicators
	出口總額(斐鎊)	
	貿易順差(斐鎊)	

類別	網址	
匯率兌換	https://www.x-rates.com/table/?from=ZAR&amount=1	
利率表（%）	主要利率	https://tradingeconomics.com/south-africa/indicators
	基準利率	
原物料價格	https://tradingeconomics.com/commodities	

臺斐雙邊貿易金額 *Bilateral Trade Value*

2025 年(月)別	貿易總值(含復運資料)		出口+復出口(臺至斐)		進口+復進口(斐至臺)		出(入)超值(含復運資料)	
	金額 (美元)	增減比% (同期)	金額 (美元)	增減比% (同期)	金額 (美元)	增減比% (同期)	金額 (美元)	增減比% (同期)
1 月	99,841,687	82.622	40,323,747	34.435	59,517,940	141.195	-19,194,193	---
2 月	118,860,502	33.737	51,955,266	2.553	66,905,236	75.080	-14,949,970	---
3 月	109,887,638	-33.495	39,421,152	-49.085	70,466,486	-19.748	-31,045,334	199.049
4 月	89,325,218	-38.834	29,765,281	-61.211	59,559,937	-14.057	-29,794,656	---
5 月	95,010,443	-44.629	44,063,152	-54.250	50,947,291	-32.321	-6,884,139	---
6 月								
7 月								
8 月								
9 月								
10 月								
11 月								
12 月								
累計	512,924,859	-18.116	205,528,600	-37.931	307,396,259	4.105	-101,867,659	---

資料來源：經濟部國際貿易署

Top 25 Import & Export Items

臺斐前25大進出口產品

2025 年 5 月臺灣自南非進口前 25 大產品

單位：美元

章則	中文名稱	英文名稱	2024/5	2025/5	名次	增減比%
270112	煙煤	Bituminous coal	26,142,690	25,212,763	1	-3.557
261690	金礦石及其精砂	Gold ores and concentrates	3,335,811	5,030,113	2	50.791
711019	鉑，半製品形狀	Platinum, semi-manufactured forms	6,646,299	3,387,528	3	-49.031
870340	其他車輛，兼具有火花點火內燃活塞引擎及電動機動力者，不包括能夠藉由車外電源充電之插電式油電混合動力車	Other vehicles, with both spark-ignition internal combustion piston engine and electric motor as motors for propulsion, other than those capable of being charged by plugging to external source of electric power	7,364,004	2,714,637	4	-63.136
870421	總重量不超過 5 公噸者	g.v.w. not exceeding 5 tonnes	32,480	1,886,559	5	5,708.371
283324	鎳之硫酸鹽	Sulphates of nickel	---	1,290,081	6	---
760110	鋁，非合金	Aluminium, not alloyed	626,959	1,043,554	7	66.447
260300	銅礦石及其精砂	Copper ores and concentrates	4,302,684	950,210	8	-77.916
760120	鋁合金	Aluminium alloys	218,754	726,139	9	231.943
030781	活、生鮮或冷藏鮑魚（鮑螺屬）	Live, fresh or chilled abalone (Haliotis spp.)	813,821	639,159	10	-21.462
470329	非針葉樹化學木漿，半漂白或已漂白	Non-coniferous chemical wood pulp, semi-bleached or bleached	685,626	578,385	11	-15.641
261510	鋯礦石及其精砂	Zirconium ores and concentrates	318,168	525,298	12	65.101
382499	C 4－C 9 醇類混合物	Mixtures of C4-C9 alcohol	771,252	464,152	13	-39.818

180690	其他第1806節 所屬之貨品	Other articles of heading 18.06	332,665	425,428	14	27.885
720241	鉻鐵，以重量計含 碳量超過4%者	Ferro-chromium, containing by weight more than 4% of carbon	16,408,700	404,523	15	-97.535
470200	溶解級化學木漿	Chemical wood pulp, dissolving grades	---	361,616	16	---
300490	其他醫藥製劑（不 包括第3002、 3005或300 6節所列者），包 含經混合或未混合 產品供治療或預防 疾病用，具有劑量 （包括經皮給藥形 態者）或零售包裝 式樣者	Other medicaments (excluding goods of heading 30.02, 30.05 or 30.06) consisting of mixed or unmixed products for therapeutic or prophylactic uses, put up in measured doses (including those in the form of transdermal administration systems) or in forms or packings for retail sale	145,558	358,513	17	146.303
760692	其他鋁合金板及 片，厚度超過0.2 公厘，經鍍面、 塗面或護面者	Other plates and sheets, of aluminium alloys, plated, coated, or clad, of a thickness exceeding 0.2 mm	---	327,496	18	---
110812	玉米澱粉	Maize (corn) starch	205,675	302,488	19	47.071
290712	甲酚及其鹽類	Cresols and their salts	225,324	239,775	20	6.413
080540	葡萄柚及柚	Grapefruit and pomelos	719,802	236,445	21	-67.151
330499	其他美容或化粧用 品及保養皮膚用品 （藥品除外）	Other beauty or make-up preparations and preparations for the care of the skin (other than medicaments)	32,202	227,076	22	605.161
870323	轎式小客車（包括 篷車、跑車）及旅 行車，汽缸容量超 過1500立方公	Sedan (including convertible, sports) and station wagons, of a cylinder capacity	238,032	226,592	23	-4.806

	分，但不超過 3 0 0 0 立方公分者	exceeding 1,500 cc but not exceeding 3,000 cc				
230120	魚、甲殼類、軟體 動物或其他水產無 脊椎動物之粉、粗 粉及團粒	Flours, meals and pellets, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates	---	212,019	24	---
845530	輥軋機軋輥	Rolls for rolling mills	67,397	204,071	25	202.789

2025 年 5 月臺灣對南非出口前 25 大產品

單位：美元

章則	中文名稱	英文名稱	2024/5	2025/5	名次	增減比%
390319	其他聚苯乙烯，初級狀態	Other polystyrene, in primary forms	1,554,938	3,785,137	1	143.427
851762	接收、轉換及傳輸或再生聲音、圖像或其他資料之機器，包括交換器及路由器	Machines for the reception, conversion and transmission or regeneration of voice, images or other data, including switching and routing apparatus	3,016,010	3,123,202	2	3.554
845891	其他數值控制車床	Other numerically controlled lathes	80,136	1,660,032	3	1,971.518
870899	其他機動車輛之零件及附件	Parts and accessories for other motor vehicles	1,485,385	1,212,505	4	-18.371
845710	綜合加工機	Machining centres	136,212	1,149,822	5	744.141
731815	其他螺釘及螺栓，有否附螺帽及墊圈均在內	Other screws and bolts, whether or not with their nuts or washers	910,545	1,017,671	6	11.765
030341	長鰭鮪	Albacore or longfinned tunas (Thunnus alalunga)	1,368,908	1,005,040	7	-26.581
730640	其他，不銹鋼圓橫斷面焊接管	Other, welded, of circular cross-section, of stainless steel	801,635	945,395	8	17.933
851220	其他照明或視覺信號設備	Other lighting or visual signalling equipment	673,040	911,084	9	35.368
390730	環氧樹脂	Epoxide resins	459,901	765,006	10	66.341
340242	非離子性有機界面活性劑	Non-ionic organic surface-active agents	415,484	755,283	11	81.784
847330	第 8 4 7 1 節機器之零件及附件	Parts and accessories of the machines of heading 84.71	534,394	659,548	12	23.420
850720	其他鉛酸蓄電池	Other lead-acid accumulators	263,911	583,360	13	121.044

845811	數值控制臥式車床	Numerically controlled horizontal lathes	268,445	575,800	14	114.495
390311	發泡級聚苯乙烯	Expansible polystyrene	248,582	559,676	15	125.147
721933	其他冷軋（冷延）不銹鋼扁軋製品，厚度超過 1 公厘但小於 3 公厘者	Other flat-rolled products of stainless steel, cold-rolled (cold-reduced), of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm	919,741	548,660	16	-40.346
852351	固態非揮發性儲存裝置	Solid-state non-volatile storage devices	396,580	465,362	17	17.344
989900	特殊物品(含進口未超過台幣 5 萬元，出口未超過台幣 4 萬元之小額報單及其他零星物品)	MISCELLANEOUS	464,554	464,027	18	-0.113
844399	其他本節所屬物品之零件及附件	Other parts and accessories of articles of this heading	399,538	409,790	19	2.566
390610	聚甲基丙烯酸甲酯	Poly(methyl methacrylate)	47,193	398,934	20	745.325
391910	捲狀寬度未超過 20 公分	In rolls of a width not exceeding 20 cm	595,251	398,416	21	-33.068
844319	其他印刷機	Other printing machines	---	374,281	22	---
870829	其他第 8701 至 8705 節機動車輛車身（包括駕駛臺）之其他零件及附件	Other parts and accessories of bodies (including cabs), of the motor vehicles of headings 87.01 to 87.05	322,825	358,771	23	11.135
380891	殺蟲劑	Insecticides	---	350,759	24	---
220299	其他飲料，含糖或其他甜味料或香料及其他未含酒精飲料	Other waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages	51,049	342,392	25	570.712

T 南非商展 *Trade Exhibitions In SA* 貿易展覽資訊

展覽	網址
10Times Trade Shows	https://10times.com/southafrica/tradeshows
All Event	https://allevents.in/johannesburg
Events Eye	https://www.eventseye.com/fairs/c1_trade-shows_south-africa.html

註：南非主要展覽中心名稱及網站

地區	展覽會場	地址	網站
Johannesburg	Sandton Convention Centre	161 Maude St, Sandown, Sandton, 2196	https://www.southernsun.com/sandton-convention-centre-scc
	Gallagher Convention Centre Midrand	19 Richards Dr, Halfway House, Midrand, 1685	https://gallagher.co.za/
	Johannesburg Expo Centre Nasrec	Nasrec rd, corner Rand Show Rd, Nasrec, Johannesburg, 2091	https://expocentre.co.za/
Cape Town	Cape Town International Convention Centre	Convention Square, 1 Lower Long Street, Cape Town 8001	https://www.cticc.co.za/
Durban	Durban Exhibition Centre	11 Walnut Rd, Durban Central, Durban, 4001	https://icc.co.za/venue/dec/

T 臺灣商展檔期表 Trade Exhibitions In Taiwan



TIMTOS ★☆☆ Taipei Int'l Machine Tool Show	◆ Mar. 3-8	TAIWAN HORECA ★ Taiwan Int'l Hotel, Restaurant and Catering Show	◆ Jun. 25-28
TAIPEI CYCLE ☆☆ Taipei Int'l Cycle Show	◆ Mar. 26-29	TCFB ■ Taichung Int'l Tea, Coffee, and Bakery Show	◆ Jul. 11-14
TaiSPO ★ Sports and Fitness Taiwan	◆ Mar. 26-29	Hobby & Fun Festival ①	◆ Jul. 18-20
DG Taiwan ① Designed Giftinery Taiwan	◆ Apr. 17-20	TADTE ★ Taipei Aerospace & Defense Technology Exhibition	◆ Sep. 18-20
TAIPEI AMPA ★ Taipei Int'l Automobile and Motorcycle Parts & Accessories Show	◆ Apr. 23-26	Taiwan Innotech Expo ①	◆ Oct. 16-18
2025 E-Mobility Taiwan ★	◆ Apr. 23-26	TAITRONICS ★ Taipei Int'l Electronics Show	◆ Oct. 22-24
AutoTronics Taipei ★ Taipei Int'l Automobile Electronics Show	◆ Apr. 23-26	AloT Taiwan ★ Taiwan Int'l AloT Show	◆ Oct. 22-24
COMPUTEX TAIPEI AI Next ☆☆	◆ May. 20-23	KAOHSIUNG FOOD SHOW ▲	◆ Oct. 23-26
MEDICALTAIWAN ★ Taiwan Int'l Medical & Healthcare Expo	◆ Jun. 5-7	KAOHSIUNG HORECA ▲ Kaohsiung Int'l Hotel, Restaurant, Baking and Catering Show	◆ Oct. 23-26
FOOD TAIPEI ☆☆ Taipei Int'l Food Show	◆ Jun. 25-28	Energy Taiwan ★	◆ Oct. 29-31
FOODTECH TAIPEI ★ Taipei Int'l Food Processing Machinery Show	◆ Jun. 25-28	Net-Zero Taiwan ★	◆ Oct. 29-31
BIO/PHARMATECH TAIWAN ★ Taiwan Int'l Bio/Pharm. Machinery Show	◆ Jun. 25-28	TIWW ★ Taiwan Int'l Water Week	◆ Oct. 29-31
TAIPEI PACK ★ Taipei Int'l Packaging Industry Show	◆ Jun. 25-28		

Organizer:
 Taiwan External Trade Development Council (TAITRA)
5, Xinyi Rd., Sec. 5, Xinyi District, Taipei 11011, Taiwan
Tel: 886-2-2725-5200 www.taitra.org.tw
Fax: 886-2-2725-1314 E-mail: exhibit@taitra.org.tw



Venues:
① TWTC Hall 1
5, Xinyi Rd., Sec. 5, Xinyi District, Taipei 11011, Taiwan
★ Nangang Exhibition Center, Hall 1
1, Jingmao 2nd Rd., Nangang District, Taipei 11566, Taiwan
★ Nangang Exhibition Center, Hall 2
2, Jingmao 2nd Rd., Nangang District, Taipei 11566, Taiwan

■ Taichung International Exhibition Center
No. 1, Sec. 3, Zhongshan Rd., Wuli Dist., Taichung City 41555, Taiwan
▲ Kaohsiung Exhibition Center
30, Chenggong 2nd Road, Qianzhen Dist., Kaohsiung 80501, Taiwan

Official Carriers:



*Please Check Website for Updated Information,
2025.2.7 (ver.4)

www.taiwantradeshow.com.tw

賴索托臺灣商會會長交接典禮 凝聚臺商情誼

賴索托臺灣商會 6 月 7 日於賴斐臺商學校舉行端午節聯歡活動暨第 37 屆、第 38 屆新滿任會長交接典禮。駐南非代表處副參事許世旭代表大使廖文哲，偕同僑務秘書曾權榮及領務秘書王瑞其應邀出席，活動吸引近百人共襄盛舉。

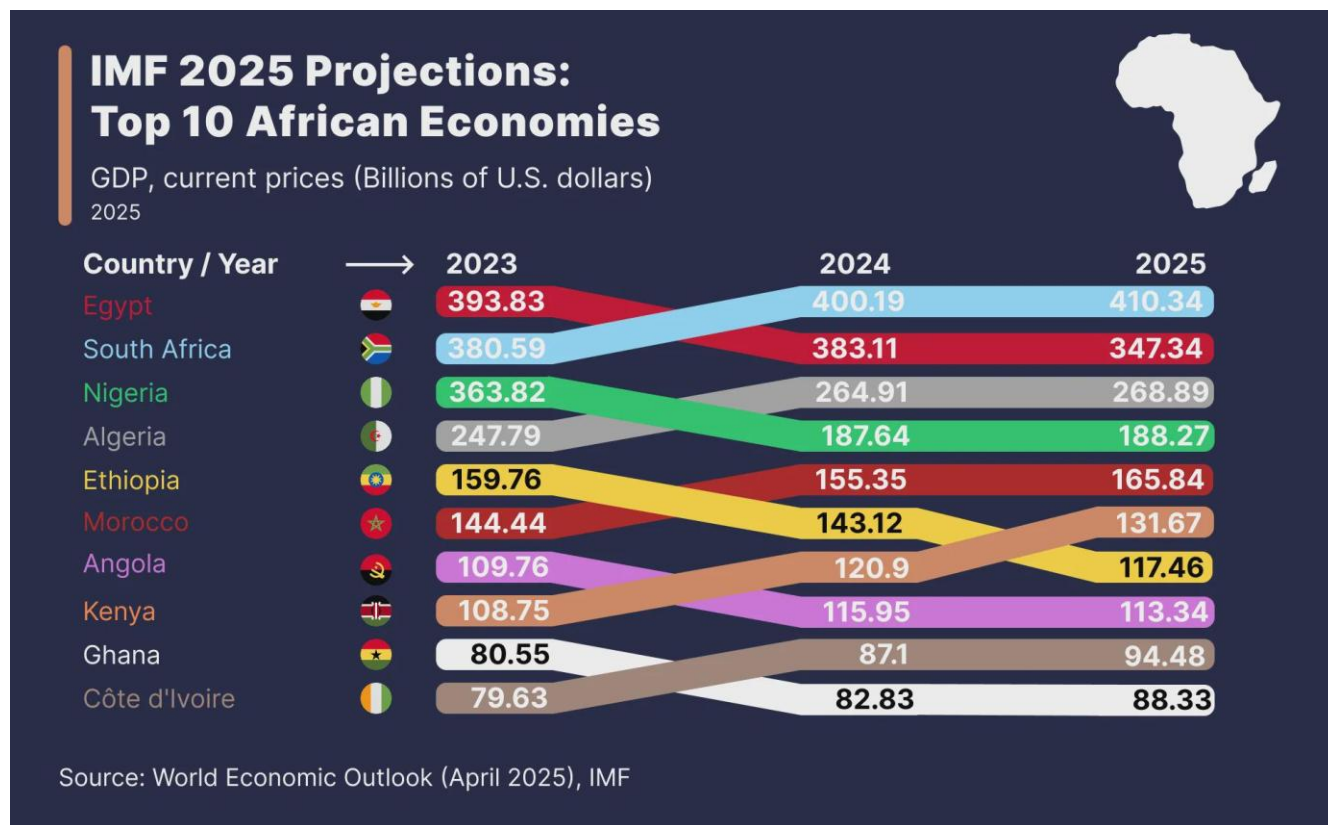
滿任會長馮泰欣首先感謝商會團隊在過去一年來的辛勤付出與鼎力支持，讓會務得以順利推展。新任會長洪振倫則表示，將會傳承歷屆會長的優良傳統，並感謝所有會員寄予的厚望與信任，未來將持續努力不懈，為商會提供更優質的服務，凝聚海外僑心。

許世旭特別強調「臺灣精神」，指出即便身處遙遠的南非及賴索托，僑社仍能緊密凝聚，展現臺灣人堅韌的生命力與團結互助的精神。他也提及美國關稅對僑臺商可能造成的影響，並表達政府對僑臺商權益的深切關懷。此外，許世旭也代表僑務委員會徐委員長佳青頒發賀狀與感謝狀予新、滿任會長。

本次活動出席貴賓亦包括世界臺灣商會聯合總會名譽總會長吳松柏、溫玉霞、名譽監事長許秋揚，非洲臺灣商會聯合總會長陳智敏、名譽總會長溫嵐珠、監事長李崇維、副總會長陳葦菱、黃俊瑋，豪登省臺灣商會副會長江江根、張凱傑，自由省臺灣商會監事長呂昌憲、副會長劉增宏等幹部不辭千里蒞臨，展現南非不同地區臺商對於臺灣的向心力，共同慶祝端午佳節並見證賴索托臺灣商會的傳承與發展。

大非洲小知識專欄

2025 國際貨幣組織預測之非洲十大經濟體



資料來源:

https://www.reddit.com/r/Infographics/comments/1kcb7w2/top_african_economies_by_gdp_in_2025_imf/

2024 臺灣好市集 (Taiwan Select)

No.	公司名稱	網址
1	Mind Body Spirit Physiotherapy	www.chenphysiotherapy.com
2	Confident Dental	051 444 0666
3	Dr Leona Tsai	www.drleonatsai.co.za
4	Sprino Tea	www.sprinotea.com
5	CH Building (Pty) LTD	www.invisibleflyscreen.co.za
6	Huang Attorneys Inc.	www.huang.co.za
7	Rossouws Attorneys	www.rossouws.co.za
8	Fresh 'n Yummy	www.freshnyummy.co.za
9	Healing Yoga with Sindi	Linkpop.com/omarts
10	Daberistic	www.daberistic.com
11	Asian Herbivore	www.instagram.com/asian_herbivore/
12	Anea Terrariums & Glass Decor	www.anea.co.za
13	Mijona	www.mijona.co.za
14	Mr. Brown Coffee	www.mrbcoffeesa.net



AgriPower

South Africa

WHY CHOOSE US?

At Agripower SA, we are committed to delivering reliable and sustainable alternative power solutions. As a trusted one-stop provider, we streamline every aspect of power projects—from development and design to procurement, construction, and financing.

Our expertise in renewable energy ensures that businesses and communities across Africa benefit from cost-effective and environmentally responsible power solutions.

Email: sales@agripower.co.za

Phone: +(27) 84 815 2457

Website: www.agripower.co.za

Address: 14 Chilworth Road, Founders Hill, Johannesburg

OUR SERVICES



Diesel Generator
Operation & Maintenance



Commercial and Industrial
Solar Projects



Truck Engine Operation
& Maintenance



Residential Solar Projects



EV Charger



Solar pumps



EV Scooters



EV Van



ROBUST

One Stop Lithium Battery



EXTENDED RANGE



LONG LIFESPAN



ZERO MAINTENANCE



FAST CHARGING



SAFE & RELIABLE



VALUE FOR MONEY



www.robustbatt.com

Contact: +27714343769

Email: sales@robustbatt.com



Safe, Reliable & Professional Transport Services

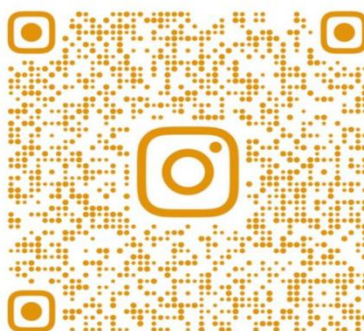
Fleet available - Staria, BMW X3, Audi Q8



Call us : +27 72 671 4561



E: booking@ordinaryhero.co.za



@ORDINARYHERO_ZA



SM Mouldings & Frames

I WISH I WAS YOUR
MIRROR SO THAT I COULD
LOOK AT YOU EVERY
MORNING.

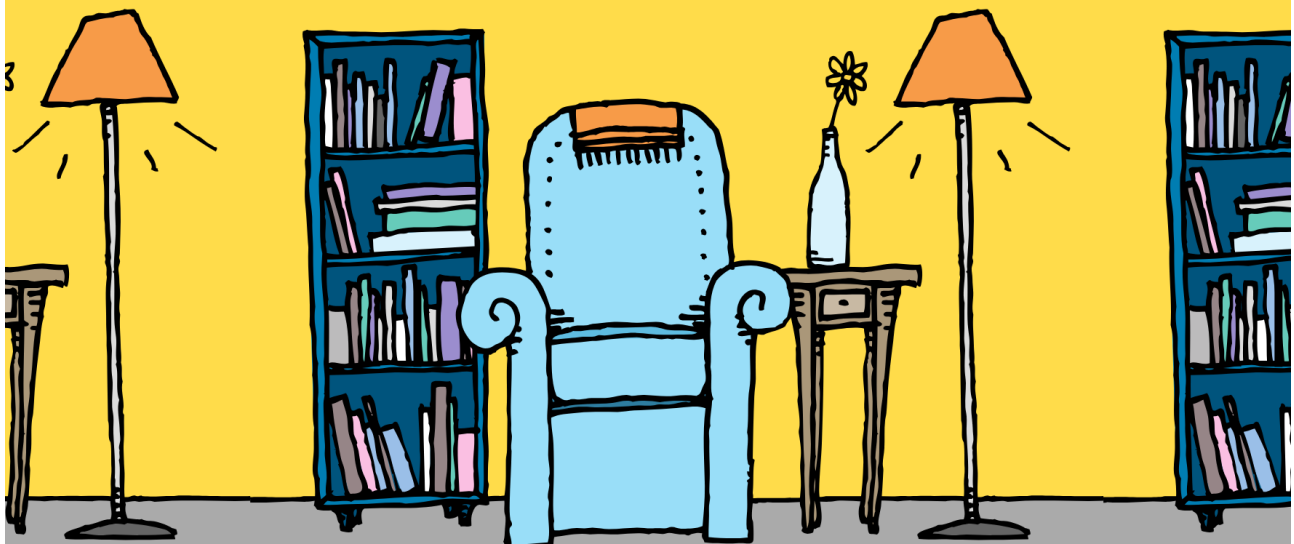
Looking for a mirror or custom frame ?!

Unit G7, Route 24 Park, 50 Herman St.
Meadowdale, Germiston

011-3921420

Jo

jo@intoafrika.co.za





Unit 27, Scientia Techno Park,
Meiring Naude Road, Scientia,
Pretoria 0081

BEST GYM *Equipment*



WHETHER YOU'RE A SEASONED FITNESS
ENTHUSIAST OR JUST STARTING YOUR
WELLNESS JOURNEY,
NO MATTER RETAILERS OR WHOLESALERS,
I-FITNESS IS HERE FOR YOU.

OPEN MON-FRI
8:00AM - 5:00PM

- ✓ DUMBBELL, KETTLEBELL, WEIGHT PLATES
- ✓ ALL KINDS OF BARS AND BIKES
- ✓ BENCHES, RACKS, TREADMILLS
- ✓ SKI / ROLLING / SMITH MACHINES
- ✓ RUBBER MAT, TRAMPOLINE, CAGE, ROPE
- ✓ AND MORE -



BUY NOW 0681736113

 www.i-fitness.co.za

 sales@i-fitness.co.za

POWERED BY
msi



THE POWER OF ONE



SCAN ME



africa.msi.com



[MSISouthAfrica](#)



[msigaming_za](#)



[MSITweetsZA](#)



南非69有機食用菇菌栽培農場

Farm 69 Organiculture (Pty) Ltd



一條作業生產各類食用菌栽培、技術輔導或技術轉移.....等

Items: Mushroom cultivation, cooperation, technical transfer....etc.

Mobile/WhatsApp: +27-61-1923117 Email: c5200999@gmail.com

連絡人：陳啟楨 (Charles) Somerset West, Western Cape Province, South Africa





"Making Homes Stellar"



What We Do

- Designer kitchens
- Elegant bathrooms
- Bespoke interior design
- Stellar lighting



FIND US

Contact: Charlton Yu Jr.
Mobile: 076 123 0588
Telephone: 011 454 8008
Email: charlton@yitgogreen.co.za

A Division of the YIT Group

頂級南非國寶茶 AFRICAN DAWN ROOIBOS TEA

返鄉、送禮、自用皆相宜，請選擇南非特產，頂極的非洲晨曦南非國寶茶(非洲五霸圖案)。



6種口味

- Natural 原味
- Blackcurrant 黑醋栗 (亦稱藍莓)
- Mango 芒果
- Apple & Mint 蘋果
- Strawberry & Vanilla 草莓
- Mandarin 柑橘



聯絡電話: 082-978-1410

電子郵件: charlton@acenet.co.za

公司地址: No. 24, 8th Avenue, Edendale, Edenvale

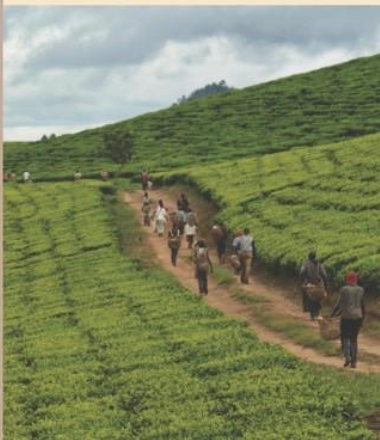


烏干達高品質珍珠奶茶與亞洲美食的首選



在 T2U，我們專注於提供高品質的珍珠奶茶、水果茶等各式手搖飲以及台灣美食，如鹽酥雞、台式便當、煎餃和刈包選項。我們的菜單結合了傳統與創新，採用新鮮食材，為顧客帶來令人驚豔的味蕾享受。

T2U 是烏干達首家致力於提供沉浸式珍珠奶茶和亞洲餐飲體驗的品牌。我們所有產品均**在地製作**，並採用**100%天然食材**，確保新鮮和可持續性。我們定位為一個**生活風格品牌**，專為重視獨特餐飲體驗與高品質服務的年輕時尚都市客群打造。



我們不僅僅是一家咖啡館 – 更是一個社區聚集地。我們提供私人活動場地、優惠飲品券以及烹飪課程等多樣服務，更多次受邀參與學校或社群慶祝活動，創造吸引顧客回流的難忘時刻。T2U 透過將全球流行飲食趨勢引入烏干達市場，為顧客帶來無與倫比的價值。



Palm Village Mall

Ggaba Road, Kansanga, Kampala, Uganda

+256 705 599 962

@twnbefooduganda@gmail.com



歡迎臺商刊登廣告

本「臺商公告欄」專為服務我旅斐臺商而設，凡我旅斐臺商及僑胞，擬進行企業形象宣傳、公司產品促銷、工商情報、企業活動、慈善公益、徵才及求職、募款及援助、二手商品轉贈或交易等皆可以電郵向本組投稿，免費刊登廣告。

有興趣投稿者敬請將刊登內容以電子郵件傳送本組，本組收件後會免費刊登6次，如擬再次刊登需重新提出申請。

另本組對刊登之內容保留審閱之權利，如有違中華民國國家利益或有違風序良俗及商業道德情形將不予刊登。

聯絡專線：011- 4428881

投稿電郵：economy.taiwan@gmail.com



臺斐經濟貿易雙週刊 第 474 期《完》